**高一年级语文“孔门言志话理想”专题**

**拓展阅读资料（文本及译文）**

**材料一**

孟武伯问:“子路仁乎?”子曰:“不知也。”又问。子曰:“由也，千乘之国，可使治其赋也，不知其仁也。”“求也何如?”子曰:“求也，千室之邑，百乘之家，可使为之宰也，不知其仁也。”“赤也何如?”子曰:“赤也，束带立于朝，可使与宾客言也，不知其仁也。”

《论语·公冶长第五》

参考译文：

孟武伯问道:“子路仁德吗？”孔子说:“不知道。”孟武伯又继续问。孔子说:“仲由啊，在一个有一千辆兵车的国家里，可以让他负责管理军政事务，不知道他是否有仁德。”“冉求怎么样?”孔子说:“冉求嘛，在有一千户人口的城镇或有一百辆兵车的封地里，可以让他担任总管，我不知道他是否有仁德。”“公西赤怎么样呢?”孔子说:“公西赤嘛，穿上礼服，站在朝廷之上，可以让他接待外宾，不知道他是否有仁德。”

**材料二**

颜渊、季路侍。子曰：“盍各言尔志。”子路曰：“愿车马轻裘，与朋友共敝之而无憾。”颜渊曰：“愿无伐善，无施劳。”子路曰：“愿闻子之志。”子曰：“老者安之，朋友信之，少者怀之。”

《论语•公冶长第五》

参考译文：

颜渊、子路在孔子身边侍立。孔子说：“何不各说说自己的志向？”子路说：“愿意把车马和裘衣拿出来和朋友共同使用，用坏了也不遗憾。”颜渊说：“愿做到不夸耀自己的好处，不表白自己的功劳（不把劳苦的事情推给别人）。”子路说：“希望听听老师的志向。”孔子说：“使老年人都得到安养，使朋友们都互相信赖，使少年人都得到关怀。”

**材料三**

子路、曾晳、冉有、公西华侍坐。子曰：“以吾一日长乎尔，毋吾以也。居则曰：‘不吾知也！’如或知尔，则何以哉？”

子路率尔而对曰：“千乘之国，摄乎大国之间，加之以师旅，因之以饥馑；由也为之，比及三年，可使有勇，且知方也。”

夫子哂之。

“求！尔何如？”

对曰：“方六七十，如五六十，求也为之，比及三年，可使足民。如其礼乐，以俟君子。”

“赤！尔何如？”

对曰：“非曰能之，愿学焉。宗庙之事，如会同，端章甫，愿为小相焉。”

“点！尔何如？”

鼓瑟希，铿尔，舍瑟而作，对曰：“异乎三子者之撰。”

子曰：“何伤乎？亦各言其志也。”

曰：“莫春者，春服既成，冠者五六人，童子六七人，浴乎沂，风乎舞雩，咏而归。”

夫子喟然叹曰：“吾与点也！”

三子者出，曾晳后。曾晳曰：“夫三子者之言何如？”

子曰：“亦各言其志也已矣。”

曰：“夫子何哂由也？”

曰：“为国以礼，其言不让，是故哂之。”

“唯求则非邦也与？”

“安见方六七十如五六十而非邦也者？”

“唯赤则非邦也与？”

“宗庙会同，非诸侯而何？赤也为之小，孰能为之大？”

《论语•先进篇第十一》

参考译文：

子路、曾皙、冉有、公西华坐在孔子近旁侍奉。

孔子说：“因为我年纪比你们大些，人家不用我了。（你们）平日说：‘没有人了解我啊！’假如有人了解你们，那么（你们）打算怎么做呢？”

子路不假思索地回答说：“一个拥有千辆兵车的（中等）诸侯国，夹在（几个）大国的中间，有（别国）军队来攻打它，接下来（国内）又有饥荒；如果让我治理这个国家，等到三年，就可 以使人人都有勇气，而且知道义理。”

孔子对他示以微笑。

“冉有，你怎么样？”

（冉有）回答说：“一个纵横六七十里或者五六十里（的小国），如果让我去治理，等到三年，可以使人民富足。至于礼乐教化，（自己的能力是不够的，）要等待君子（来推行了）。”

“公西华，你怎么样？”

（公西华）回答说：“不敢说我能胜任，但是愿意在这方面学习。祭祀祖先的事，或者诸侯朝 见天子，我愿意穿着礼服，戴着礼帽，做一个小司仪。”

“曾皙，你怎么样？”

（曾皙）弹奏瑟的声音渐渐稀疏，铿的一声，把瑟放下，站起来，回答说：“我和他们三人为 政的才能不一样。”

孔子说：“那有什么关系呢？不过是各自谈谈自己的志向。”

（曾皙）说：“暮春时节，春天的衣服已经穿好了。成年人五六个，少年六七个，到沂水去洗 洗澡，在舞雩台上吹吹风，唱着歌回家。”

孔子长叹一声说：“我赞成曾皙啊！”

子路、冉有、公西华都出去了，曾皙最后走。曾皙问（孔子）：“他们三位的话怎么样？”

孔子说：“也不过是各自谈谈自己的志向罢了！”

（曾皙）说：“您为什么笑仲由呢？”

（孔子）说：“治国要用礼，（可是）他（子路）的话毫不谦让，所以笑笑他。”

“难道冉有讲的不是国家的事吗？”

“怎么见得纵横六七十里或五六十里就不是国家呢？”

“难道公西华讲的不是国家的事吗？”

“宗庙祭祀、朝见天子，不是诸侯国（的事）又是什么呢？如果公西华只能（替诸侯）做一个小司仪，那么谁能做大司仪呢？”